



發行人：施富薇 校長

出版：臺中市西屯區惠來國民小學

編輯：輔導室

校址：臺中市西屯區文中路168號

電話：04-23176353

傳真：04-23171038

網址：www.hlestc.edu.tw

出刊：中華民國103年6月

贊助：臺中市西屯區惠來國民小學家長會

幸福惠來

臺中市西屯區惠來國民小學
Hui Lai Elementary School, Situn District, Taichung.

心靈花園

校長 施富薇

春節期間，全家到北臺灣的九份金瓜石等風景區旅遊，在半山腰望見幾條當時礦場所遺留，從山頭蜿蜒而下如巨龍般的廢煙道，以及1933年興建的水湳洞選煉廠（即今之十三層遺址），讓人不自覺地墜入時光隧道，緬懷起數十年前先民們為了討生活，不辭辛勞，翻山越嶺至此淘金挖寶的盛況，於是成就了今日遠近馳名的九份風景名勝區，讓遊客們至今還得以發思古之幽情。

小朋友們來學校學習，有點像當年礦工們到礦坑挖掘礦藏，差別是：在礦坑裡採礦，不但空氣污濁，工作環境極端惡劣，並且充滿著各種危險的可能；而你們在校園中求學，不但舒適安全，又有許多良師益友可以相互切磋琢磨，相互扶持勉勵，是多麼幸福啊！

因此，如果能夠把每次上課都當作是一場知識寶礦的追尋與開挖，那麼，當你從課本、從老師的身上挖掘到知識的寶藏，並領悟成為自己智慧的一部分時，那該是多麼令人振奮啊！而隨時保有一顆勇於嘗試、樂於探索的心，也必將是開啟心靈寶庫的鎖鑰。

我們都希望擁有豐富、美好的學習和生活，不

願日子在嘆息、無奈、空轉中飛逝，所以，從現在起，你可以多多思考：怎樣把學習而來的加以運用，創造出精采且有意義的生活內涵，再透過學習，讓自己變得靈活有創意，提昇解決問題的能力，這些都足以讓你拓展出更繽紛、更美好的生活園地，並且讓這塊園地開滿片片瑰麗、陣陣飄香的幸福花朵。相信你我都能成為這座「心靈花園」最好的主人，而週遭的朋友們也因此能一起分享到其中的芳馨。



2014世界自然兒童營



ENGLISH

英文的學習

長久以來在全球化的趨勢之下，英文做為國際共通語言之一，其重要性與日俱增，學習英文宛如全民運動一般。目前國小英文教育更有向下延伸之趨勢，開始從五年級，進而擴展至三年級，目前部分學校(例如本校)甚至已延伸至一年級，這些現象均說明著英文受到重視的程度。

而學習英文首重環境及師資，所謂的環境並不是指學校的硬體是否美輪美奐，而是指學校能不能提供能實際大量的接觸英文與使用英文，而且是和學生息息相關的環境。簡單來說就是讓一個非以英文為母語的學生，生活在一個以英文為主的環境中，你聽到的、你讀到的全部是英文，而你想表達、想說的及所寫的必須是英文，否則無法溝通。而教學方式，依照認知心理學的概念，必須以學生為中心，能引起學生興趣，進而透過討論引發思考，而非傳統以語文練習為主的方式，且聽、說、讀、寫必須融合在一起交互運用相互引導，透過討論、寫作再深入閱讀，讓學生運用英文去思考、去表達、建構或重新組合他自己的思考方法，達到完整、清楚的表達。

政府在2002年訂定了「E世代人才培育計劃」，以培育具有創意活力及國際對話能力的新世代，也就是能夠嫻熟應用「資訊與英語」的新世代為目標。其中一項作法為營造國際化生活環境，提昇全民英語能力。在這個計劃之下，本校在創校時即成立了台中市第一座國際英語村，設置有英語實境體驗教室，希望藉由豐富的模擬情境，如：書局、車站、機場、旅館、餐廳、銀行、醫院、購物中心.....等教學主題站，讓學童在快樂的氣氛中全方位學習英語，以提升英語聽、說、讀、寫的能力，培育具有競爭力的下一代。此外，本校圖書館亦有為數頗多之英文圖書可供學童借閱。整體而言，本校英文學習資源相較於他校可謂豐富。

英語能力的提升，並非一蹴可及，成效於短期內也不容易顯現。雖然本校擁有良好的學習資源，英語教育也需學生家長持續的關注，期盼各位家長在人力、物力上持續不斷的支持本校，以提供學生優質的英語教育，不僅提升本校學生英語文能力，也增進台灣的國際競爭力。



羽球聯誼～校長與江副會長為比賽開球



羽球賽頒獎



耶誕感恩家長會發糖果

102學年度家長委員會

會長：趙 葳

創會會長：劉明宗

輔導會長：黃逸仁

副會長：陳淑華、嚴樹旺、洪孟欽、江晨旭、林宸語、魏銘政、陳振祥

常務委員：廖健宇、林嘉莉、張筱羚、林統二、劉佳琦、李郁東、文雅玲、劉夙真、李慕臻、顏任聰、朱佑鴻、丁佩郁、張家綺、陳映汝、黃汝錦、王勝鴻、洪瑞鴻、劉興潮、劉茂彬、周國興、施儀慧

家長委員：潘開華、林育生、楊嘉慧、侯瓊梅、何佳玲、蔡憲欽、劉怡孜、楊玉鳳、黃敬洲、劉乃禎、江俊穎、張家豪、賴銘堃、杜蕙明、房宋晴、張本尚睦、呂根續、枋華興、顏士雄、吳秀灑、吳秋瑾、林采吟、李周華、徐麗如、姚振國、尤重欽、陳秋香、宋品季、周玉翠、洪桂徵



家長會長 趙 葳



大板根春遊烤肉趣



志工成長研習-書法課



志工期初大會



教職員工及志工隊羽球聯誼



協助科學闖關活動

102學年度教育志工隊幹部名單	
隊長：施儀慧	園藝組長：楊琇圭
創隊隊長：林宜靜	環保組長：陳佳妮
輔導隊長：張筱羚	美工組長：黃愛媖
副隊長：張家綺	活動組長：林佩珊
交通組長：吳慧珠	文書組長：白謹薰
圖書組長：林沛誼	財務組長：張佳玉
輔導組長：蔡憲欽	人事組長：楊淑芬





榮耀分享・一步一腳印

- ◎6年級林聖芳、洪禹安、王丰、劉芝穎榮獲臺中市103年度師生直笛比賽乙組四重奏第3名。（黃雅文老師指導）
- ◎1-2柯絜甯、1-2林元亨分別榮獲臺中市103年度繪本創作比賽低年級組立體書類第5名和自由題材類入選。（陳達英老師指導）
- ◎4-4羅佳齡、4-4范允曦榮獲臺中市103年度繪本創作比賽中年級組自由題材類佳作。（王曉婷老師指導）
- ◎6年1班榮獲教育部體育署第五屆全國國民小學樂樂足球錦標賽縣市複賽暨102學年度臺中市國民小學運動聯盟樂樂足球錦標賽六年級組第1名。（錢巍元、陳澤淵老師指導）
- ◎4年2班榮獲教育部體育署第五屆全國國民小學樂樂足球錦標賽縣市複賽暨102學年度臺中市國民小學運動聯盟樂樂足球錦標賽四年級組第1名。（羅文虹、陳澤淵老師指導）
- ◎本校學生榮獲102學年度市長盃足球賽女生組第4名和六年級男生組第5名。（陳澤淵、錢巍元老師指導）
- ◎6年2班榮獲102學年度國民小學運動聯盟暨全民國防教育路跑賽國小乙組第1名。（陳美英老師指導）
- ◎呂從英老師榮獲103年度全國語文競賽臺中市分區賽教師組客家語演說第1名。
- ◎羅文虹老師榮獲103年度全國語文競賽臺中市分區賽教師組客家語朗讀第3名。
- ◎5-3陳惟哲榮獲103年度全國語文競賽臺中市分區賽國小學生組國語朗讀第2名。（蔡旻青老師指導）
- ◎4-1陳詠晴榮獲103年度全國語文競賽臺中市分區賽國小學生組客家語朗讀第3名。（呂從英老師指導）
- ◎5-2許苡柔榮獲103年度全國語文競賽臺中市分區賽國小學生組寫字第4名。（蓋允萍、王曉婷老師指導）
- ◎5-5梅立昀榮獲103年度全國語文競賽臺中市分區賽國小學生組國語演說第4名。（葉俊傑老師指導）
- ◎2-4林岳榮獲臺中市性別平等教育與成長『好書推薦』親子創作海報比賽第2名。（朱玉蟬老師指導）
- ◎5-2許苡柔榮獲臺中市102學年度菸害防制四格漫畫比賽高年級組第1名。（王曉婷老師指導）
- ◎4-3張家誠榮獲臺中市102學年度菸害防制四格漫畫比賽中年級組佳作。（游世斌老師指導）
- ◎4-5李蘊庭榮獲臺中市102學年度國民小學英語朗讀比賽第5名。（胡楷翊老師指導）
- ◎1-1游紫安榮獲103年度臺中市創意閱讀推銷高手『故事小天使』丙組第5名。
- ◎3-1許芯語榮獲102學年度臺中市視力保健四格漫畫比賽中年級組第1名。（王曉婷老師指導）
- ◎4-4黃喬歆榮獲中華民國兒童美術教育學會第44屆日本世界兒童畫展全國徵畫比賽優選。
- ◎5-5蔡長佑、4-6劉湘怡、1-5蔡聿綾分別榮獲中華國際數學教育協會第十三屆國際盃數學能力檢測暨競賽榮獲5年級、4年級和1年級組優等獎。
- ◎4-4劉沂絜獲選「國語日報」小作家。
- ◎4-4吳柏輝、3-2陳奕翔分別榮獲康軒文教基金會2013年全國國小卓越盃數學競賽4年級組全國第2名和3年級組全國優勝。
- ◎2-5 洪立穎、2-2劉冠圻分別榮獲第三屆中華盃全國武術功夫錦標賽跆拳道第1名和第2名。
- ◎5年2班、4年2班分別榮獲102學年度臺中市國民小學運動聯盟普及化運動躲避球五年級組第2名和四年級組第1名。
- ◎4-4吳柏輝榮獲聯合報第7屆聯合盃全國作文大賽（臺中區初賽）中年級組佳作。
- ◎5-2許苡柔榮獲葫蘆墩文化中心第21屆全國兒童聯想創作畫比賽-平面繪畫組五年級優選。
- ◎本校榮獲102年度本市家庭教育巡迴輔導訪視成果特優。
- ◎本校辦理101學年度身心障礙學生轉銜服務成果評列優等。
- ◎本校榮獲臺中市101學年度學校財產管理檢核考評鑑全市第2名。
- ◎6-2謝芊筠榮獲臺中市102學年度全國學生舞蹈比賽初賽國小個人組現代舞、民俗舞雙項第2名。
- ◎本校榮獲臺中市102學年度國小學生英語歌謡比賽乙A組第2名。（黃柔理、胡楷翊、徐瑋羚、王怡蘭、黃千媚等5位老師指導）
- ◎本校榮獲臺中市102學年度國民小學本土語言閩客童謡比賽榮獲客家語低年級組(1~3年級)第3名和高年級組(4~6年級)第3名。（呂從英、羅文虹老師指導）
- ◎4-4黃喬歆、6-1李伊庭、3-1許芯語分別榮獲102學年度全國學生美術比賽臺中市初賽版畫類第2名、繪畫類第3名、繪畫類佳作。
- ◎4-4陳庭安、4-3張家誠分別榮獲102年水土保持及農村再生教育作文繪畫競賽中年級組繪畫類優等和佳作。
- ◎廖啓男、葉昶成、葉俊傑老師等通過「教育部閩南語語言能力中級資格」認證檢定。
- ◎鄭嘉玲、林淑儀、林怡玲、游世斌老師等通過「教育部閩南語語言能力中高級資格」認證檢定。
- ◎陳市昌主任榮獲102年度臺中市語文競賽南區複賽閩南語演說教師組第3名。
- ◎4-1陳詠晴榮獲102年度臺中市語文競賽南區複賽客語朗讀第3名。（呂從英老師指導）
- ◎5-3楊甯伊榮獲102年度臺中市語文競賽南區複賽客語演說第2名。（羅文虹老師指導）
- ◎葉俊傑老師、5-5梅立昀同學分別榮獲臺中市第二屆環保知識擂台賽社會組第4名和國小組第5名。
- ◎3-2陳奕翔榮獲中華數學協會2013年世界數學邀請賽國小組銅獎。
- ◎2-5林巧菱榮獲102年度臺中市育兒支持主題園遊會活動幸福彩繪競賽第1名。
- ◎1-1林芸呈榮獲2013年維也納音樂教育全國小提琴暨鋼琴大賽小提琴一年級組第1名。
- ◎5-5廖紫涵榮獲102年度行政院環境保護署十大傑出繪本創意徵件比賽佳作。（呂從英、葉俊傑老師指導）
- ◎5-2許苡柔、3-1許芯語分別榮獲中原盃第17屆全國書法比賽國小高年級和中年級組佳作。（王曉婷老師指導）
- ◎2-5林巧菱參加臺中市輔助教育協會辦理第20屆輔教盃國語文暨數學能力檢測及競試榮獲2年級組優勝獎。
- ◎2-1許正岳榮獲巴洛克音樂教育聯盟2014年全國音樂大賽分區預賽小提琴二年級第3名。
- ◎3-1呂庭睿榮獲中原盃第16屆全國書法比賽國小低年級組佳作。

親子互動 停・看・聽

輔導老師 黃柔理

曾聽過一個故事：有位成功的企業家，就讀國小時，每次考試都是班上最後一名，回家時都很擔心會被媽媽責罵。但每次當他拿成績單回家給媽媽簽名時，媽媽都只是摸摸他的頭，對著他微笑。終於有一次，他考了班上倒數第二名，看到他進步了一名，媽媽好開心。隔天，媽媽買了一串鞭炮來慶祝他的進步。這件事，讓他至今永難忘懷。這位企業家感謝媽媽從小對他的鼓勵與包容。故事中的母親，不以考試成績來否定他的孩子，把孩子的進步當成很大的成就，令人感動。

身為母親，常希望自己要多傾聽、思考及溝通。我也因為從事教職，接觸到許多需要被關愛及被瞭解的孩子們。從孩子的身上，我學習到「感同身受」是十分重要的。和孩子們聊天，對他們便能有所理解，也更貼近他們的心。曾有孩子告訴我，他們覺得爸爸媽媽只愛他們的考試成績，考試考100分，就有大餐可以吃，有電動可以玩。考不好(沒有100分)，就會被罵到臭頭。有些孩子也提到，最怕考完試的時候，爸爸媽媽來接他，因為上車第一個問題一定是：今天考試考幾分？他們因此對於父母的愛，感到懷疑，也覺得可以用成績來取悅父母或得到獎賞。但成績真的是孩子成長中最重要的嗎？也許我們可以停下來想一想。是否可以下次去接孩子的時候，換個方式來表達你的愛及關心，可以問問孩子：肚子餓了嗎？今天上課開心嗎？有班上哪位同學玩？請先忍住不要問成績，停下來，讓孩子先說。如果孩子主動告訴你，今天考試考得不好，也先不要責罵，可以安慰他：就算你考0分，也永遠是爸爸媽媽的寶貝，盡力了就好，再加油。然後看著孩子，耐心聽孩子說自己考後的心得，少掉責罵，也許可以讓親子互動少了份緊張，多了份輕鬆。孩子也會因此學到同理心、關懷別人和如何面對挫折，也會感受到父母的愛。也許幾年後，孩子長大了，換孩子去接你們時，他也會問：爸爸媽媽今天開心嗎？餓了嗎？會不會很累？今天有遇到哪些人？而不是：爸爸媽媽，可以給我一點錢嗎？

某次教綜合課時和孩子們討論回家後的時間利用，孩子們的回答令人莞爾。有些孩子告訴我：爸爸回家都在玩電腦，我卻不可以玩。媽媽都在看韓劇，也不准我看，他們只會叫我們去寫功課或看書。有事情想和爸爸聊天或和媽媽分享，他們就叫我們不要吵或少廢話，自己卻沉迷在FB或Line不停。反正就是只會叫我們寫功課看書，可是他們卻都不喜歡看書，為什麼他們都是己所不欲，「卻施於人呢？」如此的回答及問題真是把老師給難倒了。是啊！我們是該停下來，看看孩子的表情，感受他們的心情，聽聽孩子的需求，安排一些時間和孩子一起互動。可以陪他們一起看書、看電視、聽音樂、散步或聊天。所以下次當我們在看電視，孩子想和我們說話時，我們可以試著拿起遙控器把電視關掉。當我們在上FB時，孩子需要幫忙，我們就可以先登出。當我們正在忙著工作，而孩子想要問問題時，可以請孩子先等我們三分鐘。如果我們可以及時的行動與付出，孩子不但可以馬上感受到我們對他的關注及重視，亦能培養出親子之間的良好情感。我相信親子互動停看聽，藉由父母正確的身教示範，一定可以讓親子關係在愛中綻放。

祖孫週
大手牽小手-歡迎小小新朋友性別平等教育宣導
得勝者-真愛守門員

Hell~Mom 愛的告白

二年六班施家瑜
雙胞胎媽咪，
在娘胎時，
你給我和弟弟滿滿的養分，
現在又給我們飽飽的照顧與養育。
媽咪，妳是我永遠的大樹！
我愛妳～母親節快樂！

一年二班賴沂歆
媽媽，我愛你，
謝謝妳照顧我，
讓我快長大，
媽媽妳雖然像老虎一樣兇猛，
每件事都快速完成，
但你長得非常美麗，
我要像你一樣。
媽媽，母親節快樂。

一年六班李昕蕾
親愛的媽咪，
妳是我最愛的媽咪，
謝謝妳每天陪我看書寫功課，
上個月阿嬤去當小天使了，
我知道你很難過，
今年的母親節沒有阿嬤，
可是我會代替阿嬤更愛妳的，
媽媽，我愛妳，
母親節快樂。

三年一班呂庭睿
親愛的媽咪：
我是您的小阿傻，
突然間～發現妳記憶變差了。
突然間～發現妳頭髮變白了。
突然間～發現妳的皺紋變多了。
我說我是您的小阿傻，
您說您是我的小蝴蝶，
小阿傻愛著小蝴蝶，
小阿傻與小蝴蝶永不分离。

二年六班施家瑜
雙胞胎媽咪，
在娘胎時，
你給我和弟弟滿滿的養分，
現在又給我們飽飽的照顧與養育。
媽咪，妳是我永遠的大樹！
我愛妳～母親節快樂！



